Redmine - Patch #8210

Russian translation for 1.2.0

2011-04-22 13:14 - Kirill Bezrukov (RedmineUP)

Status:	Closed		**Start date:**	2011-04-22
Priority:	Normal		**Due date:**	
Assignee:			**% Done:**	0%
Category:	Translations		**Estimated time:**	0.00 hour
Target version:				

Description

Associated revisions

Revision 5513 - 2011-04-22 13:51 - Toshi MARUYAMA

Russian translation updated by Kirill Bezrukov (#8210).

Revision 5514 - 2011-04-22 16:51 - Toshi MARUYAMA

Fix Russian translation "label_overview" by Dmitry Babenko (#8210).

Revision 5597 - 2011-04-29 13:34 - Toshi MARUYAMA

Russian translation updated by Kirill Bezrukov (#8210).

Revision 5745 - 2011-05-12 01:18 - Toshi MARUYAMA

Russian translation updated by Dmitry Babenko (#8210).

- text_issues_destroy_descendants_confirmation
- field_root_directory
- text_git_repository_note

History

#1 - 2011-04-22 13:52 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from New to Closed

- Assignee deleted (Jean-Philippe Lang)

Committed in r5513, thanks.

#2 - 2011-04-22 15:58 - Dmitry Babenko

- Status changed from Closed to Reopened

Please, change

```
  label_overview: Просмотр
```

to

```
  label_overview: Обзор
```

which suits the context better.

#3 - 2011-04-22 16:53 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from Reopened to Closed

Dmitry Babenko wrote:

> Please, change [...] to [...] which suits the context better.

"label_overview" is changed in r5514, thanks.

#4 - 2011-04-29 13:22 - Kirill Bezrukov (RedmineUP)

- File ru.yml added

- Status changed from Closed to Reopened

#5 - 2011-04-29 13:36 - Toshi MARUYAMA

Note 4 yaml is committed in [r5597](), thanks.

#6 - 2011-04-29 13:36 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from Reopened to Closed

#7 - 2011-05-11 23:18 - Dmitry Babenko

- Status changed from Closed to Reopened

Sorry, but I have some small fixes again :)

```
text_issues_destroy_descendants_confirmation: Так же будут удалено %{count} задачи.
field_root_directory: Root директорию
text_git_repository_note: Bare and local repository (e.g. /gitrepo, c:\gitrepo)
```

change to

```
text_issues_destroy_descendants_confirmation: Так же будет удалено %{count} задачи.
field_root_directory: Корневую директорию
text_git_repository_note: Локальный и bare репозиторй (например, /gitrepo, c:\gitrepo)
```

I'm not sure how to translate "bare" but let text_git_repository_note be at least partially translated.

#8 - 2011-05-11 23:20 - Dmitry Babenko

Updated:

```
text_git_repository_note: Локальный и bare репозиторий (например, /gitrepo, c:\gitrepo)
```

#9 - 2011-05-12 01:19 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from Reopened to Closed

Committed [r5745]() in trunk.

- text_issues_destroy_descendants_confirmation
- field_root_directory
- text_git_repository_note

Files

ru.yml	62.9 KB	2011-04-22	Kirill Bezrukov (RedmineUP)
ru.yml	63.4 KB	2011-04-29	Kirill Bezrukov (RedmineUP)